

Vaughan Gething AS
Gweinidog yr Economi

Dawn Bowden AS
Dirprwy Weinidog y Celfyddydau a Chwaraeon, a'r Prif Chwip

Llywodraeth Cymru

25 Hydref 2023

Cyllideb Ddrafft Llywodraeth Cymru ar gyfer 2024-25

Annwyl Vaughan a Dawn,

Fel y gwyddoch, bydd pwyllgorau'r Senedd yn cynnal gwaith craffu ar Gyllideb Ddrafft Llywodraeth Cymru ar gyfer 2024-25 yn ystod y gwanwyn.

Tystiolaeth ysgrifenedig

Er mwyn llywio gwaith craffu'r Pwyllgor Diwylliant, Cyfathrebu, y Gymraeg, Chwaraeon, a Chysylltiadau Rhyngwladol, byddem yn croesawu gwybodaeth ysgrifenedig gennych am y meysydd a nodir yn yr Atodiad i'r llythyr hwn. Byddem yn ddiolchgar o gael y wybodaeth hon erbyn 19 Rhagfyr 2023.

Tystiolaeth lafar

Byddai'r Aelodau'n ddiolchgar hefyd pe gallech fod yn bresennol mewn sesiwn dystiolaeth lafar ddydd Mercher 17 Ionawr 2024 rhwng 09.30 a 11.00.

Dull gweithredu

Bydd y Pwyllgor yn ceisio dilyn dull y Pwyllgor Cyllid, gan seilio ein dull gweithredu ar y pedair egwyddor ar gyfer gwaith craffu ariannol, sef: fforddiadwyedd, blaenoriaethu, gwerth am arian a phrosesau'r gyllideb. At hynny, byddwn hefyd yn gofyn am dystiolaeth gan Weinidog y Gymraeg ac Addysg, a'r Prif Weinidog, o ystyried perthnasedd eu gwaith i'n cylch gwaith.

Yn dilyn y sesiwn, bydd y Pwyllgor yn ysgrifennu atoch gydag unrhyw geisiadau ychwanegol am wybodaeth neu eglurhad a bydd yn cyhoeddi adroddiad ar ein casgliadau yn y Senedd.

Yn gywir,



Delyth Jewell

Delyth Jewell AS

Cadeirydd y Pwyllgor

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu'n Saesneg.

We welcome correspondence in Welsh or English.



Atodiad 1: Cais am wybodaeth ysgrifenedig cyn craffu ar y gyllideb ddrafft

Mae'r Pwyllgor yn gofyn am y wybodaeth a ganlyn:

Sylwadau ar y camau gweithredu a manylion am ddyraniadau'r Llinellau Gwariant yn y Gyllideb

- Dadansoddiad o ddyraniadau cyllideb ddrafft 2023-24 (fel sy'n berthnasol i'r Celfyddydau, Treftadaeth, Cyfathrebu, Diwydiannau Creadigol, a Chwaraeon) fesul Prif Grŵp Gwariant, Maes Rhaglen Gwariant, Cam Gweithredu a Llinell Gwariant yn y Gyllideb.
- Alldro terfynol ar gyfer 2020-21 a rhagolwg o'r alldro ar gyfer 2022-2023.

Gwybodaeth arall

- Gwybodaeth yn ymwneud â sut mae portffolio'r Celfyddydau, Diwylliant, Treftadaeth, Cyfathrebu, Diwydiannau Creadigol, a Chwaraeon yn cael ei gyflawni, a sut y mae'r canlyniadau cysylltiedig yn cael eu monitro a'u gwerthuso i ddangos gwerth am arian.
- Manylion am bolisiau neu raglenni penodol yn y Prif Grwpiau Gwariant (sy'n berthnasol i bortffolio'r Celfyddydau, Diwylliant, Treftadaeth, Cyfathrebu, Diwydiannau Creadigol, a Chwaraeon) y bwriedir iddynt fod yn ataliol, a sut y caiff gwerth am arian a chostau a manteision rhaglenni o'r fath eu gwerthuso.
- Gwybodaeth am ddyraniadau (a'u lleoliad) yn eich portffolio i ddarparu ar gyfer deddfwriaeth a allai gael effaith yn y flwyddyn ariannol 2022-23 fel y bo'n berthnasol i bortffolio'r Celfyddydau, Diwylliant, Treftadaeth, Cyfathrebu, Diwydiannau Creadigol, a Chwaraeon.
- Goblygiadau pandemig COVID-19, ymadawiad y DU â'r UE, a'r argyfwng costau byw i'r portffolios Celfyddydau, Diwylliant, Treftadaeth, Cyfathrebu, Diwydiannau Creadigol, a Chwaraeon a sut y bydd Llywodraeth Cymru yn rheoli'r effaith barhaus.
- Gwybodaeth am ddyraniadau yn eich portffolio i gyflawni Strategaeth Ddiwylliannol Cymru.
- Y wybodaeth ddiweddaraf am y gwaith o ddatblygu Strategaeth Ddiwylliant, ac unrhyw ddyraniadau ar gyfer y flwyddyn ariannol sydd i ddod i fwrw ymlaen â'r camau gweithredu cysylltiedig.



Meysydd penodol

Cadw

- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad â Cadw, gan gynnwys targedau creu refeniw, a ffigurau creu incwm blynyddol diweddar (gan gynnwys elw net).
- Dyraniadau tuag at gyllid i berchnogion asedau hanesyddol.

Amgueddfa Cymru a Llyfrgell Genedlaethol Cymru

- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad ag Amgueddfa Cymru a Llyfrgell Genedlaethol Cymru, gan gynnwys targedau creu refeniw.

Llyfrgelloedd ac Amgueddfeydd

- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad â Strategaethau Llyfrgelloedd ac Amgueddfeydd.
- Cyllid a ddyrannwyd i weithredu yn ôl argymhellion yr Adolygiad o Amgueddfeydd Lleol.

Y Celfyddydau a Chyngor Celfyddydau Cymru

- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad â Chyngor Celfyddydau Cymru.
- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad â chyllid i hyrwyddo mynediad at y celfyddydau.
- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad â chyllid i ddefnyddio'r celfyddydau a diwylliant i drechu tlodi.
- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad â chyllid i annog/alluogi sefydliadau'r celfyddydau i greu rhagor o'u hincwm eu hunain.

Y cyfryngau a darlledu

Y diwydiannau creadigol

- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad â Cymru Greadigol (gan gynnwys cyllid i'w ddsbarthu gan Cymru Greadigol).
- Diweddariad ar **gynlluniau** i roi rhagor o gymorth i newyddiaduraeth Saesneg sy'n "debyg i beth sydd gyda ni yn y Gymraeg".
- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad ag unrhyw gyllid ar gyfer y cyfryngau a darlledu.



- Dyraniadau a sylwebaeth mewn cysylltiad â gweithredoedd darlledu a chyfathrebu yn y Cytundeb Cydweithredu, a'r hyn y bwriedir iddynt ei gyflawni.

Cymorth ar gyfer cynyrchiadau ffilm a theledu

- Y ffigurau refeniw diweddaraf a'r rhagamcaniad refeniw, a'r cyfraddau meddiannaeth ar gyfer Stiwdios Pinewood/Stiwdios Seren ers dechrau'r Cytundeb Gwasanaethau Rheoli ym mis Tachwedd 2017.
- Y ffigurau diweddaraf ar gyfer y Gyllideb Buddsoddi yn y Cyfryngau, gan gynnwys cyfanswm y buddsoddiadau, yr elw o ganlyniad i fuddsoddiadau a gwariant yng Nghymru (wedi'i ddadansoddi yn ôl prosiect), a'r un ffigurau ar gyfer buddsoddiadau mewn cynyrchiadau sgrin a wneir gan Cymru Greadigol.
- Y ffigurau diweddaraf ar gyfer y cyllid cynhyrchu a ddarperir gan Lywodraeth Cymru, gan gynnwys cyfanswm y buddsoddiadau a gwariant yng Nghymru (wedi'i ddadansoddi yn ôl prosiect).
- Y ffigurau diweddaraf ynghylch benthychiad Llywodraeth Cymru i Stiwdios Bad Wolf, gan gynnwys cyfanswm yr ad-daliadau a gwariant yng Nghymru (wedi'i feincnodi yn erbyn targedau Llywodraeth Cymru).
- Disgrifiad o'r strategaeth a'r targedau ar gyfer buddsoddiadau mewn cynyrchiadau sgrin a wnaed gan Cymru Greadigol.
- Asesiad o effaith y cyllid cynhyrchu a ddarperir drwy Ffilm Cymru, a'r dyraniadau ar gyfer y flwyddyn ariannol sydd i ddod.

Ymrwymadau'r Rhaglen Lywodraethu

Ar 23 Medi 2021, ysgrifennodd y Cadeirydd atoch yn gofyn i chi nodi'r dyraniadau cyllid ar gyfer ymrwymadau a amlinellir yn y **Rhaglen Lywodraethu** o dan y pennawd 'Bwrw ymlaen tuag at filiwn o siaradwyr Cymraeg, a galluogi twristiaeth, chwaraeon a'r celfyddydau i ffynnu'. Hynny yw:

- sicrhau bod hanes pobl Ddu, Asiaidd ac Ethnig Leiafrifol yn cael ei adlewyrchu'n briodol yn ein sectorau diwylliannol a threftadaeth, gan gynnwys yn ein Hamgueddfeydd Cenedlaethol;
- sefydlu Cronfa Ymchwil a Datblygu Diwydiannau Creadigol;
- sefydlu Gwasanaeth Cerddoriaeth Cenedlaethol;
- ymrwymo i Theatr Clwyd;
- sefydlu Amgueddfa Bêl-droed;



- sefydlu Oriol Gelf Gyfoes Genedlaethol.

Bydd y Pwyllgor hefyd am roi sylw i'r dyraniadau cyllid hyn yn ystod y sesiwn graffu.